

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

Орган правления Союза писателей СССР

ГОД ИЗДАНИЯ 37-й

№ 10 (3933)

СУББОТА, 22 ЯНВАРЯ 1966 г.

ЦЕНА 4 коп.

ТИШИНА В ТАНЬ-ХОА

Илья ФОНЯКОВ, специальный корреспондент «Литературной газеты»

Р АННИМ утром в городе Тань-Хоа тишина. И лишь старательно, с хрипотцой во втором колесе, кричит пелух. Совсем как в России. Отключается другой, третий. И опять воцаряется тишина — такая густая...

Мы приехали в этот город — столицу одноименной провинции — далеко за полночь. Вспоминается дорога в темноте: одна пробиваемая притупленным светом фар. До чего же напряженной жизнью живут дороги Вьетнама в эти ночные часы!

Земляная батарея в походном строю движется на новую позицию. Прошла вереница женщин с неизменными корзинами на плечах, в руке у перелетной — слабый, как светлячок, фонарик. Попалась навстречу стайка подростков с лопатами и заступами.

— Откуда, ребята? Кто такие?

— Семиклассники из школы Хоа-Чунг. Ходили учиться копаться...

А цыгане гремят у дороги столь неистово, что перекрывают и рокот моторов, и гусеничный шаг артиллерийских тягачей...

Потом была переправа через городскую мутно поблескивающую во мгла реку, были распыляемые контуры полуразрушенного моста, медленно приближающаяся темная громада парома.

Курдил, сбившись в кружок, молодежь солдат, веревал полевой телефон в плетеной скорлупе дежурного, лаял ребенок, порою вспыхивая чей-то карманный фонарик, и тогда вдруг становилось еще тише.

Старый вьетнамец с коротко остриженными седыми волосами оказался католическим патером. Католиты составляли примерно 10 процентов среди верующих вьетнамцев, их особенно много в этих районах. И вот сейчас святой отец возвращался на видневшемся вдали приходе. Понаблюдав за ним, я принял его за крестьянина — те же легкие черные ботинки, поношенная гениальная рубашка.

— Я молюсь вот за этих парней, — сказал священник, несколько торжественно указывая светом фонарика на группу бойцов, — за мою страну, за мой народ. Пусть все ее страдания окупятся стоицей, пусть все ее надежды сбываются. Коммунизм не верят в Христа, но при этом мои прихожане стали жить лучше. А Бог не настолько тщеславен, чтобы грешить от людей веры в его персональное существование. Если люди живут по справедливости, честно, грядут и помогают друг другу — это, полагаю, достаточно, чтобы Иисус был доволен.

По-моему, это несколько неожиданная трактовка католических догматов. К сожалению, я не успел закончить разговор с почтенным пастырем. Снова затрещал телефон дежурного, и тотчас темноту перерезал тревожный возглас: «Самолеты...»

— Опять разведчики, — произнес кто-то рядом. — Что-то они заметно активизировались в последние дни...

На следующий день, бродя среди руин туберкулезной больницы на окраине Тань Хоа, я увидел битое стекло пробирок, потоптанные шпатель и для белья, оборванные провода в бывшем рентгеновском кабинете. Список пациентов: «Ле Ван Бао — 39 лет, Нго Тхи Кунь — 47 лет... Здесь обрелись за каждой десятой грудью. В одном из корпусов среди осколков кирпича я поднял изломанную газету. Юношеский номер, вышедший накануне, провозгласил США Джонсона. Слова о стремлении к миру...

Через две недели с небольшим больница в Тань-Хоа подверглась нападению с воздуха. Два дня продолжалось прицельное, методичное бомбометание, пока не осталось в больничном городке ни одного целого здания. Полупотроплено несколько крестьянских домиков, по неосторожности приоткрылись возле столь важного «военного объекта», как туберкулезная больница!

Во время бомбардировки были жертвы среди больных, оставшихся в городке. Большинство пациентов было эвакуировано, как и все население. Так что победа над беззастенчивыми больными людьми была не такой полной, о какой мечтали, вероятно, храбрые пилоты.

Своевременное — тоже как раз накануне бомбежки — был эвакуирован еще один серьезный «военный объект»: санаторий для престарелых на другом краю города. В корпусах осталось лишь несколько человек — добровольных сторожей.

Они прилетели в два с половиной пополудни, — рассказывает старейший Нгуен Ту, бывший рабочий-строитель. — Четыре группы по четыре человека. Видите: уцелел только один корпус. Все было сделано за полчаса...

Воронки, чапопленные водою дичающие цветы на клумбах...

Мы возвращались в гостиницу по улицам Тань-Хоа — не пустым, но пустынным.

Внешне Тань-Хоа напоминает наши степные районы. Бетонные, крытые, соломенные (виноград, пальмовый листочек) здания, на окраинах, колоды, огорода. На главных улицах — асфальт, трехэтажное здание почты, дом провинциальной администрации, кинотеатр, университет. Только вместо наших районных тополей — вересковые пальмы, а все вывески написаны на широчайших щитах. Я видел это лишь в Тань-Хоа. Недаром город издавна славится народным искусством плетения!

Фотоателье, парикмахерская, еще парикмахерская, зубообразный кооператив, часовая мастерская, велосипедная мастерская. Трудно, не побывав во Вьетнаме, представить себе, что значит здесь в повседневной жизни велосипедная мастерская!

Возле закрытого универсама раскинулся местный базарчик. В заполненной водой воронке на окраине зеленел нежный стебель риса. И бежит гребешатый лентя стружки токарного станка, на которой, склонившись пожилым рабочим Фан Ван Бао. Предпринимая на которой он работает, — фабрика сельскохозяйственного оборудования. У молодых рабочих сегодня день выходной, и поэтому они ушли из цехов несколько раньше. А товарищу Бао, токарю и заводскому поэту, уже скоро 60, и он вместе с другими ветеранами продолжает работать.

Вот она, мирная продукция фабрики Тань-Хоа: от нехитрой мотыги для возделывания рисовых полей до более сложных, вполне современных образцов — рисовых и фуражных мельниц, плуги, бороны, аппараты для химической прополки, как для выжигания растительного масла. Оборудование в цехах — советское, венгерское и из Демократической Германии. И не так уж мала, оказывается, фабрика! Это семь лет назад она вместила в одном сарае, а сейчас ее владения весьма внушительные и все продолжают расширяться. Только что она буквально влилась в домик, где помещалась прежде фамильная мастерская, — хозяйкам пришлось переехать в другую улицу. Синие, знающие, как вопреки всякому знаку, драконы растерянно взирают со стороны на груду металлических болтов.

Вечер. Тихо в городе Тань-Хоа. Но теперь уже совсем иначе слушаешь эту тишину.

ХАНОИ, 21 января. (По телефону)

НАВСТРЕЧУ XXIII СЪЕЗДУ КПСС

ПОИСК ПРОДОЛЖАЕТСЯ

На вопросы корреспондентов «Литературной газеты» отвечает министр геологии СССР А. В. Сидоренко.

ВОПРОС. Александр Васильевич, что нового принес последний год семилетки советской геологии? Какие планы на 1966-й?

Ответ. Минувший год был особенно успешным для разведки недр. Открыто много новых крупных месторождений. В Туркменской ССР и на севере Тюменской области — в районе Обской губы — выявлены и разведываются подземные бассейны природного газа. Установлена промышленная нефтеносность Припятской впадины в Белоруссии. Притоки нефти, полученные из скважин в Латвии, Литве и под Калининградом, подтверждают благоприятные геологические перспективы этих территорий. В Забайкалье найдены месторождения полиметаллов, в Воронежской области — никель, в Средней Азии (в Кызылкумах) — золото, в Киргизии — олово, на востоке Туркмениции открыт четвертый в стране бассейн калийных солей. Около Норильска успешно разведываются залежи комплексных медно-никелевых руд.

Больше дела ждут геологи и в новом, 1966 году. Мы продолжим разведку нефти в газе в Тюменской области, Средней Азии, в Коми АССР, Белоруссии. По-прежнему будем искать нефть на Ямале, а также в Европейской части СССР, в первую очередь в Ярославской и Горьковской областях. Для промышленности будут определены запасы никеля в Воронежском. В связи с новым взглядом на образование рудных месторождений Кавказа открываются возможности выявления крупных месторождений меди, ртути, золота и полиметаллов.

ВОПРОС. Как изменятся в ближайшее время геологическая техника и снаряжение поисковых групп?

Ответ. Печать наша любит изображать геологов эдакими романтиками-землепроходцами

с молотком в руках и рюкзаком за плечами. Неверное представление. Сейчас геологи, геологоразведочные работы — прежде всего производство, производство, оснащенное сложной аппаратурой и техникой, работающее по планам и технологическим графикам. В нашем распоряжении свыше 12 тысяч буровых установок, 60 тысяч машин, тракторов и автомобилей, несколько сот самолетов и вертолетов. По всей стране созданы производственные геологические организации с научно-исследовательскими лабораториями, мастерскими, поставками.

В печати неоднократно критиковали недостатки полевого снаряжения разведчиков недр. В феврале прошлого года на Всесоюзном совещании геологов говорилось о том, как улучшить условия их труда и быта. Мы немало делаем для выполнения решений этого совещания. Но многое зависит и от промышленности. Еще не полностью удовлетворяются наши потребности в транспорте, не хватает машин высокой производительности, легких и подвижных буровых станков, полевых разборных столов. Нам нужны водоотталкивающие ткани, специальная обувь, рассчитанная не на туриста, а на геолога. Недостаток эффективных средств борьбы с комарами и гнусом — свое слово должны сказать министерства химической промышленности и здравоохранения. В

ноябре 1965 года мы провели совещание с участием представителей ведомств, обеспечивающих нас, геологов, снаряжением и спецодеждой. Надеюсь, что к нашим запросам отнесутся внимательно.

ВОПРОС. Расскажите, пожалуйста, об опыте сверхглубокого бурения в нашей стране.

Ответ. Проникновение в глубь земли, несомненно, представляет большой интерес. Но чрезмерно увлекаться такими опытами, на мой взгляд, не следует. Ведь мы еще не знаем хорошо, что делается на глубине 2000 метров на Урале, Кольском полуострове, в Донбассе. Сейчас основное внимание должно быть уделено бурению скважин в рудных районах. Тщательное изучение полученных результатов даст возможность полнее познать законы формирования месторождений полезных ископаемых.

ВОПРОС. Должны ли знания по геологии дать учащимся нашей средней школы?

Ответ. Думаю, что нет. Однако ввести в учебные программы геологию как самостоятельную дисциплину, вероятно, не представляется возможным. Но отойти ей больше места в курсах естествознания, географии, физики, химии можно и должно, ибо трудно переоценить значение геологии для промышленности страны.

ВОПРОС. Как вы оцениваете подготовку геологов в вузах?

Ответ. Высшая школа готовит для геологической службы хорошие кадры. Но в настоящее время рождается качественная геологическая основа для знания тонких наук. Она приобретает от будущего специалиста более глубокие знания по физике, химии, математике. И это должны учитывать наши вузы.

ВОПРОС. Вероятно, в скором времени полет на Луну станет осуществимым. Готов ли к этому геологическая наука?

Ответ. С уверенностью могу сказать: одним из первых на Луну должен высадиться геолог.

У литераторов Турмении

В Списке писателей Турмении утверждены планы подготовки к 30-летию Октябрь и 100-летию со дня рождения В. И. Ленина. В числе других мероприятий намечено подготовить ряд монументальных изданий: очерково-художественные летописи республиканских «Пяти лет дружбы», составленную из произведений писателей братских республик Турмении и другие.

На днях ЦК КП Турмении и Совет Министров Туркменской ССР утвердили республиканские премии имени Махтумкули за лучшую прозу, поэзию, драматургию, кино, музыку, живопись, скульптуру и архитектуру. Ежегодно будут присуждаться три премии.

В акценте юности деятели литературы и искусства республик Президиум комитета — Берды Кербашев.

(Маш норр.)

ЧАСЫ, А НЕ ГОДЫ

О том, как составляется Предметный указатель к сочинениям В. И. ЛЕНИНА

НЕДАВНО перед сотрудниками Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС встал вопрос о подготовке предметного указателя к 55-томному изданию В. И. Ленина. Как известно, предметный указатель — ключ ко всему изданию. Это путеводитель по всем произведениям. Он состоит из большого количества рубрик, включающих в себя употребительные в В. И. Лениным социально-экономические, философские, исторические понятия и положения, факты, события и т. д. Достаточно упомянуть, что предметный указатель к 4-му изданию включал 669 страниц.

Одним из самых трудных процессов в его подготовке — перевод юмор и сатиры из предметного указателя к 4-му изданию на тему

и страницы Полного собрания сочинений В. И. Ленина. Попробовали было проделать эту работу вручную. Результаты оказались, как и следовало ожидать, малоудовлетворительными. Чтобы выполнить весь объем работы обычными методами — лишь с карандашом и линейкой — было бы очень трудно и долго.

Потому Институт марксизма-ленинизма обратился за помощью к сектору применения ЭВМ и математических методов в гуманитарных исследованиях Сибирского отделения Академии наук СССР. Коллектив сектора разработал методику использования

электронно-вычислительной машины для составления предметного указателя. «Технология» перевода оказалась не такой уж сложной. Институт марксизма-ленинизма составил список соответствия страниц 4-го издания сочинений В. И. Ленина страницам 5-го издания. А эта работа под силу любому грамотному человеку. Список соответствия вложил в электронно-вычислительную машину. Снабдили ее к тому же дополнительной информацией по каждой рубрике предметного указателя, в котором сказано, например, в каких произведениях В. И. Ленина 4-го издания (в каких томах и на каких страницах)

упоминается о Брестском мире. Машина по программе, используя заданную информацию и список соответствия, ответит, в каком томе и на каких страницах искать высказывания Ленина по тому или иному вопросу.

На выполнение всего объема работы по составлению предметного указателя к Полному собранию сочинений В. И. Ленина машине потребовалось несколько десятков часов, причем она это сделала без каких-либо ошибок, которые всегда неизбежны при ручной работе.

Ф. БАТУРИН, Институт экономики и организации промышленного производства Сибирского отделения Академии наук СССР, Новосибирск

НА ДНЯХ

В Минске состоялась пленум правления Союза писателей Белоруссии, посвященный проблемам белорусской литературы для детей и юношества. Пленуму предшествовал широкий обмен мнениями в дискуссии на страницах газеты «Литература и мастацтва». Более пяти месяцев продолжался этот оживленный разговор: свыше двадцати авторов — писателей, педагогов, читателей газеты — выступили со статьями, осветили важный круг вопросов.

Писатели-детям

связанных с воспитательной задачей литературы подрастающего поколения. Открывая работу пленуму, председатель правления Союза писателей Белоруссии Петрус Бровка подчеркнул значение дискуссии для белорусской литературы в целом. Вышедший пленум должен стать итогом поднятого газетой принципиального разговора о творчестве белорусских

соотечественников, художественно-педагогическую, по-настоящему увлекательных книг для детей. Говорилось о необходимости улучшить содержание учебников и хрестоматий по советской литературе вообще и белорусской, в частности. Пленум рассмотрел также вопрос о созыве очередного, пятого, съезда писателей Белоруссии. Решено провести его во второй половине апреля нынешнего года.

А. ЭВЕНТОВ (Маш норр.)



НА «КРА»

си. На трибуне стояли многие из героев «штурмовых» ночей Спасска. Если будете во Владивостоке, обязательно поинтересуйтесь Огненную сопку. Отсюда, как и ладно, вы увидите город: моря и все, что в нем — неустойчивой красоте. О жителях Владивостока. У ваших ног — природа! А знаете ли вы про город? Где каждый сквер, родит Норд-остом. И берегом, Лазарь улицы идут По корабельным рекам. Сутулы и крепки. Выходят из прибрежной Владивостокской. Выходят китобой. Это о сегодняшнем дне Владивостока писаны стихи поэтом Владимиром Моржиновым. Я вырос в этом городе. Я помню довоенный порт Владивостока и первые годы, когда начинался патристический суда — фундамент торгового и рыболовецкого флота на Дальнем Востоке. «Молния», «Чайка», «Ирабатов», «Снабженец», «Пичевая индустрия», «Момсоловец Арктики». Многие из них штурмовали Арктику, а в Великую Отечественную под огнем вражеских самолетов по ним были проложены пути-дороги, вопреки рекомендациям всех лодок мира. Не было судов и человеческих жертв, поглотило море а те годы. Помнят об этом люди. Вместе с городом вырос порт: десятки судов ежегодно строили и асфальт Владивосток. Сол всех широт села на палубах наших трюмных. Десятки тысяч километров от Москвы до Владивостока. Огромный, России! Первые поселенцы го-



портреты наших городов

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

Владивосток

РЕЖЕНИИ

ныне забитыми, ополоненными в униженных людями, — и вы вспоминаете «Петербургские труды». Сам А. Терц и его заручившиеся покровители усиленно хлопочут, чтобы переписать историю «Фантастических повестей» прямо к Достоевскому. Вы догадываетесь, что адрес этих ривеских притяганий не по силе сострадания к униженным и оскорбленным и не по глубине психологического анализа, проникновения в души людей: сострадание и никаким нормальным человеческим чувствам у Терца места нет, а психология у него вообще подменяется патологией. Вам становится понятно, на что претендует Терц, по внешним, грубо спародированным описаниям сырых углов, физических и нравственных уродств, потопы, инстинкты, а потом — попорченного сознания персонажей «Фантастических повестей».

В уже упоминавшейся выше статье, «Абрам Терц», авториз-

